

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon száma 12.)  
Fiume, Klotild utca (Via Ciotilde) 4. szám, I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt 229.)

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.



ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDÉKEN:  
Egész évre . . . 28 kor. | Negyed évre . . . 7.— kor  
Fél évre . . . 14 " | Egy óra . . . 2.40 "  
EGYES SZÁM ÁRA FIUMÉBAN 8 FILLÉR,  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## Korai örömök.

A román háboru, mely két esztendőn keresztül mumusként fenyegette Erdély békéjét, a sok kétszínű játék után aljas módon megszegve a szó becsületét, rántkört. E naptól fogva hivatalos jelentéseinkben gyakran olvasunk valami nekünk szívettpősen fájdalmas hirt: egy falu vagy város tervszerű kiürítését. Tudjuk, hogy nem csapataink gyenge ellenállásán mulik ez, tudjuk, hogy nem a román hordák erejének a nyomása kényszerít arra, hogy átadjunk a mi drága Erdélyünkől egy-egy részt, mégis úgy érezzük, hogy azoknak a határszéli megyék magyarjainak fájdalma és szomorúsága, akik hős fiaikat odaadták, hogy öklük erejét szívük bátorságát, lelkük nagyságát megmutatva, szomorú emléket hagyjanak elleneiknek, most elhagyják meleg otthonukat, ősi földjüket, ahová őket egy ezredév tradíciójának minden ereje köti, a mi fájdalmunk, a mi szomorúságunk.

Odaát érhető ujongás támad minden talpalattnyi erdélyi magyar földrét, melyet a nyomoru had lába tapos. Ez az öröm korai ez a görög tüzes lárma hamar kialszik és mély, soha hangot nem hallató esendben fog végzódni. Mert úgy kell végzódnie! A magyar katona ott is biztos védő volt, ahol a lelkétől idegen népek kunyhóit kellett az ellenség vad támadásától megvédeni, ahol meg a saját meleg ősi fészkéből akarják kikutorni, ott oroszlánként harcol és veri vissza a betolakodót. Most kedvére verekedhet a magyar. Most magyar háborúnak érzi ezt a végeláthatatlan tusát és ha egyszer ez a tudat erőt vesz a magyar bakán, jaj annak, aki vele szembe mer szállni. A román medve állandóan ott mormolt a fülébe a mi magyarjainknak, most majd legalább megtáncoltatjuk.

Orsova és Herkulesfürdő táján megkezdtek már a román haderő örömtől ittasult tempójának a mérséklését, aminek ezután kell jönni, az a betolakodott románság teljes pusztulását kell hogy eredményezze és amikor erőpróbára kerül a sor, ki fog ábrándulni ez az aljas faj mámoros diadalitasságából, de ez a józansága a halál hidegsége lesz.

Ma még szenvedő részvétellel fogadjuk a menekülő magyarokat, osztozunk szenvedéseikben, fáj a magyar földet martalékul tudni még átmenetileg is, de erős a hitünk és bizalmunk, hogy amit a nemzeti vagyoni területek megszállásával ideiglenesen szenved, bőséges kárpótlással fog megtér-

rülni abban a nyugalomban, abban a sikeren, abban a dicsőségben, melyet bátor csapataink kipróbált vitézsége szerez meg. Ad-

og csak had örüljön az oláh az ő vértelen győzelmének. Odaát még korán örülnek.

## Már Nagyszebentől délre harcolunk.

**Az egész fronton feltartóztattuk a románokat. - Az oroszok óriási erővel támadnak Bukovinánál. - A nagy Somme-csata tovább tart. - A dobudzsai német-bolgár előnyomulás újabb sikerrel. - A román betörés a képoiselőházban.**

### Orosz-román harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 6. (Hivatalos.)

#### Románia elleni harc vonal:

Változatlan helyzet és semmi különös esemény.

**Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:**

A szövetségesek kárpáti harc vonala elleni orosz támadás még tovább tart. Fundul-Moldovinál csapataink számos előnyomulást vertek vissza. A felső Czeremosznál és Bistricától délre erős harcok folynak. Körösmezőtől északkeletre az ellenség minden témyerési szándékát megghusítottuk. Brzezanytól délnyugatra a tegnapelőtt elvesztett utolsó árok részt is visszahódítottuk.

**Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:**

Semmi különös esemény.

Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 6. A nagy főhadiszállás jelenti:

**Lipót bajor herceg vezértábornagy hadseregharcvonalai:**

A helyzet változatlan.

**Károly főherceg lovassági tábornok hadseregharcvonalai:**

A Brzezanytól délkeletre több ízben ellentámadásra induló ellenséget német zászlóaljok szívós harcokban ismét elűzték. Hadifegyekben a szövetséges csapatok a két legutóbbi napokban 2 tisztet és 259 főnyi legénységet szállítottak be. A Kárpátokban több helyen kisebb harcok támadtak. Zabietől és Schipocbotól délnyugatra az ellenséget véresen visszavertük.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### Olasz harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 6. (Hivatalos.)

A tiroli harc vonalon helyenként meg-

élenkült a tüzérségi tevékenység. Ruffredo vidékén a Forane-csucsért, amelyet csapataink átmenetileg elvesztettek, elkeseredett harcok folytak. Vakmerő ellentámadással újra birtokunkba vettük.

Höfer, altábornagy.

### Balkáni harctér.

#### VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, szept. 6. (Hivatalos.)

Seratinál tegnap olasz csapatok átkeltek a Vojusán. Tartalékunknak az ellenség balszárnya ellen intézett támadása visszavetette az ellenséget. A folyó déli partjára hátráló olasz oszlopokat nehéz tüzérségünk tüze kísérte. Harc közben Arigi törzssörmester tábori pilóta lelőtt egy ellenséges repülőgépet. A bennülők közül egyik meghalt, a másik fogságunkba esett.

Höfer, altábornagy.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 6. A nagy főhadiszállás jelenti:

Német és bolgár csapatok rohammal bevették a tutrakeni hídfő megerősített előállításait. Dobritsch városát a bolgárok elfoglalták. Bolgár lovasság több helyen szétgurasztott román zászlóaljakat. Német tengeri repülők bombázták Konstaanzát, valamint az orosz könnyű tengeri haderőt. Léghajóink Bukarestre, valamint a ploesti-i ásványolajtelepekre jó sikerrel dobtak bombákat.

Ludendorff, első főszállás-mester.

### Francia-belga harctér.

#### NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, szept. 6. A nagy főhadiszállás jelenti:

A nagy Somme-csata tovább tart. Csapataink Laforest és a Somme között heves harcban állanak. A folyótól délre 20 kilométer kiterjedésű arevonalon Barleux-tól a Cilly-től délre eső területig rohamozó ellenség

ellen védekeznek. Cilly falu elveszett. A Maastól jobbra a franciáknak Fleurytól keletre levő vonalaink és a szeptember 3-án a Souville-szakadék mentén általunk elfoglalt állásaink ellen intézett támadásait visszavertük.

Ludendorff, első főszállásmester.

### CADORNA JELENTÉSE.

BÉCS, szept. 6. A sajtóhadiszállás közlése:

Szept. 6. A trienti fronton az ellenséges tüzéség folytatja tevékenységét, különösen az Astico völgyben és a Cauriolon levő állásaink ellen. Az utóbbi hegy északi lejtőin 34 foglyot ejtettünk. Görztől keletre gyalogságunk áthatolt két sor drótkerítésen, bombákat dobott ellenséges árkokban és azután visszavonult. Az elősiető ellenséges tartalékokat tüzéségünk kitűnően lötte.

### VENIZELOSZ HIABA ERÖLKÖDIK.

LUGANO, szept. 6. A Corriere della Sera írja: A görög nép bizik királyában. Venizelosz az ántánt pressziója dacára sem kaparinthatta kezébe a hatalmat.

### TIZENHÉTEZER OROSZ HALOTT EGYETLEN FRONTON.

FRANKFURT a. M., szept. 6. A Frankfurter Zeitung jelenti: Az oroszok veszteségei Swiniuchinál nyolcvanezer emberre tehető. Egy 15 kilométeres fronton tizenhét-ezer orosz halott fekszik.

### AZ ERDÉLYI BETÖRÉS A KÉPVISELŐHÁZBAN.

— Viharok a Ház tegnapi ülésén. —

BUDAPEST, szept. 5. (Folytatólagos tudósítás). Apponyi, Andrassy, Károlyi Mihály és Rakovszky élesen támadják a kormányt és Czernint az elkövetett hibáért. Rakovszky többek között azt mondja: Egészen biztosan tudtam, hogy háborunk lesz Romániával, mivel a külügyminiszter kijelentette, hogy nem lesz háború!

Tisza István gróf miniszterelnök: Nem nyilatkozhatik olyan részletkérdésekben, amelyek bizalmas természetűek. Csak az ellen tiltakozik, hogy itt valaki közvetlen veszélyről beszéljen. (Óriási láma az ellenzéken.) Figyelmezteti az ellenzék, hogy gondolja meg mit csinál, mert viselkedése nagy kárára lehet az országnak! (Óriási láma, viharos jelenetek az ellenzék padsoriban.)

Tisza a fülsiketítő zajban tovább beszél: Más országokban is megtörtént, hogy ellenség nyomult be az országba, de ilyen jelenetek még egyetlen parlamentben sem fordultak elő.

Az egész ellenzék talpra ugrik erre és veri a padot. Nehány percig a miniszterelnök hangja egyáltalában nem hallható.

Tisza a zaj lecsillapultával így folytatja: Bár sok mindent megszoktam már, ezeket a jeleneteket még az én idegeim sem bírják el. Nem engedhetem meg, hogy bukáresti követünk eljárását itt támadják. Még kell védenem a távollévőket. Ezenfelül okatlan dolog a román veszedelmet ennyire tulozni. Nekünk oly erős szabad rendelkezésünkre álló tartalékaink vannak, hogy

a románok veresége abszolút biztossággal előre megmondható. Kéri a parlamentet, hogy az ellenséggel szemben egységes legyen.

A délutáni ülésben Rakovszky polemizál folytatólag Tiszával.

Szterényi közbekiált: Ha csak anynyi katonánk lett volna az erdélyi határon, amennyit Budapesten a parlamenti zavarások idején koncentráltak, úgy Brassó ma nem volna a románok kezében!

Urmánczy Nándor Erdély topográfiai és egyéb kitűnő védelmi viszonyait tárgyalva, megtámadja a kormányt, hogy Erdély kiürítését elrendelte.

Elnök ezután több képviselő kérelmére zárt ülést rendel el. A zárt ülés esti 8 órakor ért véget. A nyílt ülésen

Tisza miniszterelnök kéri a képviselőket, hogy kényes kérdésű interpellációkat vonják vissza, mert különben más eszközökkel kellene eljárnia.

Andrassy, Apponyi, Tisza és Rakovszky újabb felszólalásai után az ülés véget ért.

BUDAPEST, szept. 6. Ellenzéki körökben úgy hírlik, hogy Tiszának a tegnapi ülés végén tett ana kijelentése, hogy a képviselőházi jelenetek szigorubb rendszabályokat vonhatnak maguk után, a Ház elnapolására vonatkozott. Tisza különösen két interpellációt kifogásol, Szmezsányiét a körösmezői hadihelyzetről és Eitnerét a 28-ik cseh gyalogezred ügyéről. Ezeket az interpellációkat nem is terjesztik elő.

— A mai ülés. —

BUDAPEST, szept. 6. A képviselőház mai ülése előtt egy hírlét a folyosón, hogy a mára bejegyzett interpellációkat legnagyobb részét törölni fogják.

Beöthy Pál elnök negyedtizenkettőkor nyitotta meg az ülést. Harmadszori olvasásban elfogadták a vagyonadóról és a jövedelemadóról szóló törvényjavaslatokat. Ezután

Andrassy Gyula gróf indokolta meg a delegációk összehívására vonatkozó indítványát. Kifejti, hogy vannak, akik a delegációk összehívását veszedelmesnek mondják jelenleg, mert előfordulhatnak a tárgyalások során olyan momentumok, melyekből kitűnhetik, hogy bizonyos néptörzsek elszakadó törekvésektől vannak áthatva és destruktív célokat követnek. Amde rá kell mutatni arra, hogy az oroszok ezt épen olyan jól tudják, mint mi magunk. Legfőbb üdeje tehát, hogy végét szakítsuk ennek a strucepolitikának és belássuk, hogy bizonyos dolgokat az ellenség ugyanis tud. A delegációk összehívásának törvényes akadálya nincsen. Talán az osztrák kormány nem tartja opportunusnak a delegációk egybehívását, de ez nem lehet ok arra, hogy a magyar kormány ne teljesítse alkotmányos kötelességét. Külügyi kormányunk részéről súlyos hibák és mulasztások történtek, ezért olyan helyen kell felelősségre vonnunk, amely forumnak hatalmában van a megtorlás és az elmozdítás. Szomszédaink legnagyobb részét az ellenség táborában vannak, ha a hibákat folytatjuk, barátaink is elszakadhatnak tőlünk.

Tisza István gróf miniszterelnök Andrassy felszólalása után kifejti, hogy miért ellenzi az indítvány elfogadását.

Az ülés folyik.

### ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

## Mileusnichné gyilkosai a törvényszék előtt.

— Tizenötödik nap. —

Stoevesandt elnök negyed 10-kor nyitotta meg a mai tárgyalást.

A mai tanak.

Annunzi Miklós péksegéd 6 éve ismeri Milichet, a ki neki másfél évvel ezelőtt egy 15 koronás fogmunkát is csinált. Dr. Pázmány védő kérdezi tanut, látott-e akkor egy briliánsgyűrűt Milich kezén. Tanu először nem emlékszik reá, de Milich közbevetett megjegyzésére visszaemlékszik a gyűrűre.

Dr. Mayer ügyész: De maga nem tudja, nem-e volt hamis?

— Nem.

Brkljacich Hedvig, a kinél Francetich Danica takarítónő volt, azt vallja, hogy mikor a gyilkosság után 2—3 nappal tanu lakásán két detektiv kereste Francetichet távollétében és tanu ezt később, mikor Francetich bevásárlásairól visszatért, elmondta neki, a takarítónő azt felelte: „Bizonyára a Mileusnich ügy miatt kerestek”. Tanu akkor igen csodálkozott Francetich eme megjegyzésén, mire a takarítónő azt válaszolta: „Hát az ördög kísértésbe hozhatta Demelt, de én mindenképen távol állok a dologtól”.

A szembesítésnél Francetich tagadja a második megjegyzést, az elsőre nézve azt monuja, hogy az már Demel októberi első, rendőrségi letartóztatása után történt.

Tanu határozottan tagadja ezt, mert arra is emlékszik, hogy a takarítónő mindjárt munkája elvégezte után elszaladt Demelt keresni és másnap azzal jött, hogy „már le van tartóztatva”. Demelt október 22-én helyezte őrizetbe a városi rendőrség, de 8 nappal reá bizonyítékok hiánya miatt ismét visszahelyezte a szolgálatba. — A szerk.). Tanut megesketik.

Dr. Descovich Romuald és Dr. Jellousheg Artur orvosi szakértőket hallgatják ki a tanu után.

Dr. Descovich elmondja a boncolás részleteit és közben megjegyzi, hogy mivel a meggyilkolt nő tüdejében és torkában nem voltak a füst belélegzéséből eredő szénmaradványok, világos, hogy már a tűz keletkezése előtt halt meg.

A leleplezett szakértő.

Dr. Ratkovich, Papo védője: Ön október 14-iki első szakvéleményében, mely az árták közt fekszik, azt mondta, hogy a halál természetes volt. Csak január 12-iki második szakvéleményében, mikor a gyilkosság már kiderült, írta azt, hogy a halál fojtogatástól keletkezett, vagyis erőszakos volt.

Dr. Descovich kezdi magyarázni, hogy mikép történt a tévedés, de Ratkovich azt mondja: Egyszóval Ön tévedett és kértelentmondó szakvéleményt adott le.

Dr. Descovich: De kérem, a második az helyes.

Jellousheg dr. azt vallja, hogy ő Descovich első szakvéleményéhez nem fűzött cáfoló megjegyzést, de a vizsgálóbírónak rögtön megmondta, hogy a halál nem volt természetes.

A bíróság azután Jellousheg doktornak tanuként való kihallgatását is elrendeli, mivel a gyilkosságot követő hajnalon egyike

volt a legelsőknél, a kik a helyszínére érkeztek. Dr. Ratkovich ellenzi ezt és semmi ségi panaszt jelent be. Jellousheg dr. azután elmondja a helyszínén konstatált már ismert részleteket.

#### Egyéb tanuvallomások.

Turkovich József rendőrfelügyelő a gyilkosságot követő reggel fél nyolc óra körül bejött Papához borotválkozni s ez elmondta neki, hogy Mileusnichné az éjjei megégett és már kivitték a halottás házba. Pejnovich detektív és Sikra Hermin már ott voltak, mikor tanu bejött. Arról nem tud, mit mondott Papo Sikrának a gyilkosságról.

Butkovich Helén letartóztatásban volt nő tagadja, hogy a vádlottak egyikét ismeri. De a kis imas, valamint Papo és Demel szemébe mondják, hogy a börtönben beszéltek vele ismételt. A nő megmarad tagadása mellett, mire Sarok börtönőrmester felvilágosításul megjegyzi, hogy a nő mindig beteg és gyenge elméjű volt. Elboesátják.

Kucich Antonia megismétli Ottilia nővére vallomását, hogy Francetich Danica a gyilkosság után néhány nappal, mikor az asszony haláláról beszélgettek, elmondta, hogy már néhány héttel előbb egy kocsmában Papo és Demel arról beszélgettek Francetich jelenlétében, hogy „jó volna kirabolni Mileusnichnét, mert sok pénze van“ Francetich tagad.

Kucich Helén, az előbbi tanu anyja megerősíti két leánya vallomását.

Kucich Hermin, Kucich Helén harmadik leánya anyjától és nővéreitől tudja Francetich Danica szavait, a kik e kijelentésről mindjárt októberben ismételt beszéltek odahaza. Ő maga nem emlékszik arra, hogy jelen volt-e Francetich Danica kijelentésénél, mert nem tulajdonított a nő szavainak sohasem fontosságot.

Dr. Blühweiss ellenzi a 4 Kucich tanu megesketését, mert állítása szerint összebeszéltek.

A bíróság úgy határoz, hogy Kucichékat megesketeti, a mi ellen a védelem semmi ségi panaszt jelent be.

Pejnovich határrendőrségi detektív azt vallja, hogy október 13-án reggel fél nyolckor borotválkozott Paponál. Mikor ott tanu hallott Mileusnichné haláláról, mindjárt megjegyzte, hogy a dolog nem világos. A szintén jelen levő Sikra Hermin akkor azt mondta Paponak: „Látod, hogy hal meg az ember“, mire Papo nevetve válaszolta: „Te nem fogsz így meghalni, mert csak 40 koronád van, nem vagy gazdag“.

Molnár Vince tisztiszolga ismeri Demelt, de arra nem emlékszik, hogy a gyilkosság éjjelén mikor nyitott neki kaput.

Az elnök azután felolvastatja a vádlottak multjára vonatkozó büntetőjogi adatokat, a melyekből kitűnik, hogy Papot Ujvidékről rendőrileg kitiltották, Sikra Hermin kétszer volt lopásért büntetve, Milich pedig mint fiatalkoru három ízben kapott feddést betöréses lopásért. A többi vádlott büntetlen előéletű.

A tárgyalás folytatását azután holnapra halasztja az elnök.

#### SZERETETADOMÁNYOKAT

kér a Hadségélyző Hivatal átvételi különitéménye IV. Vácsi utca 38.

## H I R E K.

— **Roszner István báró sulyosan megsebesült.** Mint részvétellel értesülünk, Roszner Ervin báró őfelsége személye körüli miniszter és volt fiumei kormányzó fia, Roszner István báró huszárfőhadnagy, sulyosan megsebesült a Wladimir-Wolinszki körüli harcokban. A báró komplikált combesonttörést szenvedett.

— **Közélelmezési hírek.** A polgármester, mint már jelentettük, legutóbbi budapesti utazása alkalmával jelentékeny élelmiszermennyiségeket vásárolt a város részére. A zsír és olaj-központtól a város hat havi szükségletének megfelelő zsirt és olajat vásárolt, mivel e cikkekben egyre nagyobb a hiány. Ezenkívül beszerzett 18 vaggon kukoricalisztet és három óra elegendő búzalisztet is. Utóbbira vonatkozólag a kormány új, részletes adatokat kívánt a város lakosságáról, a városi tanács ezért újból összeírta az egész lakosságot. Ennek az összeírásnak a kormányrendelet értelmében szeptember 15-éig el kell készülnie. Az új liszt megérkezése után a tisztán kenyérlisztből készült kenyér ára 56 fillérről 52 fillérré lesz majd szállítható. A főzöliszt ára 72 fillér, a nullás liszt ára 112 fillér marad. A felerészben kenyérlisztből, felerészben nullás lisztből készülő kenyér ára továbbra is 82 fillér marad. Ezt a kenyérminőséget ezután is elő fogják állítani, mert jó és élvezhető, míg a tisztán kenyérlisztből készült kenyér nehezen emészthető és nem kellemes ízű.

— **Az erdélyi menekülteknek.** A Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbank budapesti igazgatósága a saját, valamint az affiliált intézetei nevében száz tizezer koronát adományozott az erdélyi menekültek segélyezésére és már el is juttatta a miniszterelnök kezeihez az összeget.

A Tengerpart szerkesztőségéhez ma a következő adományok folytak be: Bene Béla 10.—, D. Gina 2.—, T. Etus 2.—, Rosenfeld Amália és Sárka 4.—, Visnyovszky Ilonka 2.—, Zar Iduska 2.—, Dikovic Ferenc 5.—.

— **A román harcra kíváncsiak a fiumei pénzügyőrök.** Fiumében jelenleg 231 pénzügyőr teljesít szolgálatot. A derék, hazafias érzésű fiumei pénzügyőrök közül száznyolcvanhárman arra kérték a pénzügyigazgatóságot, hogy mentse fel őket jelenlegi szolgálatuk alól és engedje meg, hogy katonai szolgálatra jelentkezzenek Románia ellen. Nagyrészt erdélyi származású fiúk a fiumei pénzügyőrök, akik életüket és vérüket ajánlják fel hazájuk oltalmára. A pénzügyigazgatóság áttette kérelmüket az illetékes katonai hatósághoz.

— **A felső kereskedelmi iskola beiratásait elhalasztották.** A fiumei állami felső kereskedelmi iskolában a beiratásokat szeptember 27, 28 és 29-én délelőtt 9 órától 11 óráig fogják megtartani. A javítóvizsgálatokat szeptember 26-án délelőtt 9 órától kezdve, a felvételi vizsgákat szeptember 29-én és 30-án délelőtt 8 órától kezdve tartják meg.

— **Beiratások a női kereskedelmi tanfolyamon.** A magyar és olasz tannyelvű női kereskedelmi tanfolyamra a beiratások idejét, folyó hó 10-ig bezárólag meghosszabbítják. Az olasz tannyelvű tanfolyamra még

néhány növendék felvehető. A beiratásokat délelőtt 11—12-ig tartják meg a felső kereskedelmi iskola igazgatósági irodájában.

— **Egy erdélyi menekült-család Fiumében.** Ma megjelent A Tengerpart szerkesztőségében H. vulkáni kereskedő neje, aki a román betörés alkalmával beteg édesanyjával és két apró gyermekével csak nagynehezen tudta pusztá életét megmenteni. Az uriaszony elbeszélte, hogy éjjel, a mikor a románok közeledtére riadót fújtak, papuesban és hiányos éjjeli öltözékben kellett családjával együtt menekülnie. Férje a világháboru kitörése óta hadbavonult, ő vezette azóta otthon jólmenő divatárüzletüket és most egész vagyonuk a betörők prédája lett. Miután a románok felrobbantották a hidakat, megszakadt nyomban a vasúti összeköttetés és három napig kellett gyalogolniuk míg vonatra ülhetek, mely felszállított őket Budapestre, ahonnan Fiuméba jöttek egy itteni ismerősükhöz. Mivel az idemenekült család teljesen pénz nélkül áll, a rendelkezésünkre álló gyűjtött összegből 20 koronát adtunk át az urinak pillanatnyi segélyként és a továbbiakra nézve az illetékes hatósághoz utasítottuk, mely a menekültek támogatására hivatva van.

— **Sürgönytilalom Oroszországba.** A hadvezetőség intézkedésére a kereskedelmi miniszterium további intézkedésig betiltotta az Oroszországban levő hadifoglyainknak szóló táviratok felvételét.

— **Husz év után hazakerült a börtönből.** Husz esztendei sulyos fogság után szombaton hagyta el a horvátországi stenjeváci börtönt Brezovic Johanna, egy öreg, törődött 66 esztendőss asszony, aki számos rablásban és gyilkosságban való részvétel miatt szenvedte el a sulyos büntetést. A férje, Brezovic József, akit annakidején felakasztottak, volt a feje annak a híres rablóbandának, mely Brezovic-banda név alatt garázdálkodott és rettegésben tartotta hosszú időn át egész Horvátországot, amíg az igazság sujtó keze utól nem érte a haramiákat.

— **A tanonciskola megnyitása.** Az összes kereskedők, kik tanoncokat tartanak, felszólítottak, hogy eme alkalmazottjaikat szeptember 9 és 12-ike között d. e. 11 órától 12-ig irassák be a cambieri téri állami polgári iskolában levő kereskedelmi tanonciskolába. A beiratkozáshoz szükséges a legutóbbi iskolai bizonyítvány, a tanoncszerződés és a születési és oltási bizonyítvány. A tanoncok iskoláztatásának elmulasztása 400 koronáig terjedő pénzbüntetést von maga után.

— **Meghosszabbított ebzárlat.** A városi rendőrség közlése, hogy az ebzárlatot október 24-éig hosszabbította meg. A kutyák tehát továbbra is csak pórázon és szájkosárral vezethetők ki.

(Szöveg folytatása a IV. oldalon).

#### Fenice mozisínház - Fiume.

Ma: Benyomások a Rajnáról  
Felvételek Durazzóról  
Hiavatha kettős v. A vampir tánca

#### ÜGYES VARRÓNÓ

katonai és polgári ruhára olcsón ajánlkozik. Cim: Via Edm. de Amicis 8. sz. félelemlet balra.

## Legujabb.

### RETTENETES HARCOK A BUKOVINAI FRONTON.

BUDAPEST, szept. 6. A sajtóhadiszárlásról jelentik: Az orosz támadások minden elképzelhető erővel folynak. Fundul-Moldovától délnyugatra nyílt rohamokat közképzik az oroszok. Moldovától nyugatra és Zabietől dényugatra zárótüzzel kergett oroszok behatoltak a német állásokba, de a poroszok ellentámadásba mentek át. Az örületes harc még folyik. A Tatar-szorostól északnyugatra egyfolytában öt orosz roham omlott össze.

### A MAGYAR-ROMÁN FRONT.

BÉCS, szept. 6. A Neue Freie Presse autentikus forrásból közli, hogy Románia elleni frontunk jelenleg a következő: A jobb szárnyon csapataink az orsovai szakaszon a Csernától nyugatra állanak. A románok Orsovát nem érintették. Frontunk innen a hátszegi hegységtől délnyugatra és délkeletre húzódik, majd a határral párhuzamosan halad Riumare és Liuromanska között. Nagyszabentől délre csapataink harcban állanak az ellenséggel. Ezután frontunk Brassótól északra húzódik, majd északnyugati irányban Sepsiszentgyörgytől nyugatra, azután a cski és gyergyói hegységek nyugati lejtőin. Az oroszok a főnyomást a Kárpátokra gyakorolják, hogy a román csapatok előnyomulását megkönnyítsék.

### AZ ANTÁNT MEGSZÁLLJA ATHÉNT.

LUGANO, szept. 6. A Secolo jelentése szerint angol és francia csapatok megszállták Athént, Volo, Talandi, Patras és Korfu görög kikötőkbe antántesapatok érkeztek. Egyelőre a hadihajókon maradnak a csapatok, míg a helyzet Athénben tisztázódik.

### DOBRUDZSÁBAN LESZ A DÖNTŐ ÜTKÖZET.

GENF, szept. 6. A Petit Journal-ban Bertheaut tábornok a következőket írja: Az okosság és elővigyázatosság azt tanácsolja Sarraillnak, hogy várjon. A döntő ütközet a Dobrudzsában lesz, ott fog elválni Bukarest és Szófia sorsa. Egyelőre az orosz előcsapatoknak vissza kellett vonulniuk, de

Ivanow tábornoknak háromszázezer embere van, veresége tehát kizárt dolog.

### BRASSÓBAN BERENDEZKEDNEK A ROMÁNOK.

GENF, szept. 6. A Petit Parisien jelenté Unghehnből, hogy a románok prefekturát állítottak fel Brassóban.

### HINDENBURG JÓNAK TALÁLJA A HELYZETET.

BERLIN, szept. 6. A pártok képviselői értekezletet tartottak a kancellárnál. A kancellár kijelentette, hogy Hindenburg és Ludendorff szerint az általános katonai helyzet jó és semmiféle aggodalomra sincsen ok.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadóvállalat (Murai Jenő).

Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

## Csak havi 1 kor. 50 fillérbe

kerül „A Tengerpart” házhoz szállítva tisztviselőknek, altiszteknek és munkásoknak. Előjegyzések bármely naptól kezdve „A Tengerpart” kiadóhivatalában Via Clotilde 4 félemelet (12. sz. telefon) eszközölhetők.

## „A TENGERPART”

lehetőleg a helyi fiatalság köréből keres azonnali belépésre fizetéses

## kezdő ujságirót,

kinek hajlama volna az ujságírást állandó kenyérkeresti pályának választani. Kellő intelligencia és az olasz nyelvnek legalább részbeni ismerete megkívántatik. Ajánlatok „A Tengerpart” szerkesztő-tulajdonosához intézendők.

## VIS tápélesztőt egyék!

Ezen erőtápszert általánosan használják most Németországban. 1 kgr. 3.50 Kor. „LUCCULLUS” gyümölcs-sütemény üzlet (Stiller-Dittrich Mária). Viale Deák 2. sz.

A háború miatt a vevőktől visszavett **egyed-  
rabok** valamint **aj-butorok** olcsó áron kaphatók.

**HERSKOVITS S.**  
butoraklára

Fiume, Parini G. utca 4-6.

**Olcsó edényárusítás!**  
Mindennemű üveg és porcellán-  
árak, lámpák, villanylámpák, kép-  
keretek!

Tükrök és Butorok  
szakszerű elcsomagolását  
olcsó áron elvállalja:

**KORNICZAI G. Fiume**  
Via del Porto 1. (Telef. 13-16) a  
Nagyvásárcsarnok mellett.

## MONATH ELLA

okl. zongoratanitónő Via Caserma 4., III emelet.

## BUDAI

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ  
FIUME, DEÁK-KORZO.

50 szoba

Estéknként **elsőrendű szalonzenekar** hangversenyez.

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Világszerte utánozzák a **Szent István Duplamalátásör** de sikertelenül, mert minősége páratlan és utolérhetetlen.

Ovakodjék tehát az értéktelen utánzatoktól, kérjen mindenütt kifejezetten

**Szent István Duplamalátásör**  
és ügyeljen mindenkor a



Szent

István

védjegyre.

Gyártja: A Kőbányai Polgári Serfőző Részvénytársaság.

Kapható: Frisstöltésű palackokban minden fűszer és csemege üzletben.

Poharankénti kimérés minden előkelő étteremben.

## Imperial

szálló és kávéház, Viale Deák

Nemrég megnyílt fényes berendezésű kávéház. Teljesen újonnan burtorozott és átalakított szálló 40 elegáns szobával. Lift, villany, fürdők. Szives pártfogást kér

**Panny Ferencz**  
tulajdonos.

ADAKOZZUNK

— a magyar Vörös-Kereszt Egyletnek! —

## A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

mindennemű bankműveletet legkedvezőbb feltételekkel vállal. :-

## Takarékbetéteket

:- legelőnyösebben kamatoztat. :-